

Universal Coded Character Set UCS

Title: Recommendations for disposition of IRG N2676, N2722, N2780, N2846 & related documents

Source: Ken Lunde, IRG Convenor

Distribution: IRG Member Bodies, IRG Experts & Japan NB

Date: 2025-08-13

This document recommends *kIRG_JSource* (aka J-source) property value and J-source representative glyph changes based on documents that have been posted to the IRG document register, all of which require feedback from Japan NB for final disposition.

I am requesting that feedback to this document be provided no later than **2025-09-26**, which is the document submission deadline for [IRG Meeting #65](#). Doing so will allow any changes to be reflected in the Unicode Version 18.0 Alpha review that starts prior to IRG Meeting #66 (2026-03-16 through 2026-03-20). Another sense of urgency, which is directly related to the Unicode Version 18.0 Alpha review, is that **Unicode Version 18.0** is intended to be synchronized with **ISO/IEC 10646 Seventh Edition**.

1) Document [IRG N2780](#) (Sim) + feedback in document [IRG N2804](#) (China)

After a meaningful discussion with IRG experts on 2025-06-25, during WG 2 Meeting #72 in Niigata, Japan NB agreed to change the *kIRG_JSource* property value of **U+2A50D**, from **JMJ-057575** to **JMJ-056440**, which, by extension, also requires changing its J-source representative glyph to match that of [MJ056440](#) (𪛗). This change also affects the provisional *kJapanese*, *kMojijoho*, and *kMorohashi* properties that the UTC maintains.

Below is the Unicode Version 17.0 code chart excerpt for U+2A50D:

2A50D	𪛗	𪛗
鼓 207.4		
	GKX-1526.05	T5-6125
	𪛗	𪛗
	JMJ-057575	KP1-9187

Below are the current (Unicode Version 17.0) and adjusted property values:

Current:

U+2A50D	<i>kIRG_JSource</i>	JMJ-057575
U+2A50D	<i>kJapanese</i>	うつ
U+2A50D	<i>kMojijoho</i>	MJ057575 MJ057575:E0100 MJ056440:E0101
U+2A50D	<i>kMorohashi</i>	48335:E0101

Adjusted:

U+2A50D	<i>kIRG_JSource</i>	JMJ-056440
U+2A50D	<i>kJapanese</i>	ブ ホウ
U+2A50D	<i>kMojijoho</i>	MJ056440 MJ057575:E0100 MJ056440:E0101
U+2A50D	<i>kMorohashi</i>	48335 48335:E0101

Completely independent of this recommended disposition, China NB may choose to submit GGT-00004 (𪛗) for a future IRG working set. If that occurs, and if it is encoded in a new CJK Unified Ideographs extension block, Japan can consider horizontally extending the new code point to add MJM-057575 as a new *kIRG_JSource* property value.

2) Document [IRG N2676](#) (Sim & Gao) + bookmarked feedback (Kim + Tashiro)

U+5CC0, and by extension, U+2F879, were disunified, and the disunified form (𪗇山田) was encoded at the end of the CJK Unified Ideographs Extension C block at code point U+2B73A per Recommendation IRG M62.07 in document [IRG N2670](#), Recommendation M71.16 in document [WG 2 N5254](#), Section 07 of document [L2/25-165](#), and [UTC Consensus 180-C2](#), with Unicode Version 17.0 (synchronized with ISO/IEC 10646 Seventh Edition) as the target for these changes and additions.

In light of the above changes, I recommend that Japan NB change the *kIRG_JSource* property value of **U+5CC0**, from **JMJ-010468** to **JMJ-068030**, which, by extension, would also require changing its J-source representative glyph to match that of [MJ068030](#) (𪗇山由), and that **U+2B73A** be horizontally extended to add **JMJ-010468** as a new *kIRG_JSource* property value. These changes would also affect the provisional *kJapanese*, *kMojijoho*, and *kMorohashi* properties that the UTC maintains.

Below are the Unicode Version 17.0 code chart excerpts for U+5CC0, U+2B73A, and U+2F879:

5CC0 山 46.5	𪗇 GE-3735	𪗇 𪗇 𪗇 𪗇	2B73A 山 46.5	𪗇 𪗇	2F879 山 46.5	𪗇
		TF-2662 MJM-010468 KO-617C KP0-E3E3		GKX-1594.81 T4-2634		TU-2F879
						≡ 5CC0 𪗇 ~ 5CC0 FE00

Below are the current (Unicode Version 17.0), adjusted (proposed), and new (proposed) property values:

Current:

U+5CC0	<i>kIRG_JSource</i>	JMJ-010468
U+5CC0	<i>kMojijoho</i>	MJ010468 MJ010468:E0100 MJ068030:E0101
U+5CC0	<i>kMorohashi</i>	08015 08015:E0100

Adjusted—*proposed*:

U+5CC0	<i>kIRG_JSource</i>	JMJ-068030
U+5CC0	<i>kMojijoho</i>	MJ068030 MJ010468:E0100 MJ068030:E0101
U+5CC0	<i>kMorohashi</i>	08015:E0100

New—*proposed*:

U+2B73A	<i>kIRG_JSource</i>	JMJ-010468
U+2B73A	<i>kJapanese</i>	ホウ
U+2B73A	<i>kMojijoho</i>	MJ010468
U+2B73A	<i>kMorohashi</i>	08015

3) Document [IRG N2722](#) (Bai & Chan) + background document [IRG N2040](#) (Suzuki):

For the first case, I recommend that Japan JB change the *kIRG_JSource* property value of **U+72CA**, from **JMJ-016916** to **JMJ-016917**, which, by extension, would also require changing its J-source representative glyph to match that of [MJ016917](#) (𪗇目犬), and that **U+3094D** be horizontally extended to add **JMJ-016916** as a new *kIRG_JSource* property value. These changes would also affect the provisional *kJapanese*, *kMojijoho*, and *kMorohashi* properties that the UTC maintains.

Below are the Unicode Version 17.0 code chart excerpts for U+72CA and U+3094D:

72CA 犬 94.5	𪗇 𪗇 𪗇 𪗇 𪗇 𪗇	3094D 目 109.3	𪗇
	G3-592D HB2-CFBE T2-2B7E MJM-016916 K2-464E KP1-57A4		T13-2F21

Below are the current (Unicode Version 17.0), adjusted (proposed), and new (proposed) property values:

Current:

U+72CA	<i>kIRG_JSource</i>	JMJ-016916
U+72CA	<i>kJapanese</i>	グ そなえる
U+72CA	<i>kMojijoho</i>	MJ016916 MJ016916:E0100 MJ016917:E0101
U+72CA	<i>kMorohashi</i>	20320:E0101

Adjusted—*proposed*:

U+72CA	kIRG_JSource	JMJ-016917
U+72CA	kJapanese	キャク ケキ
U+72CA	kMojijoho	MJ016917 MJ016916:E0100 MJ016917:E0101
U+72CA	kMorohashi	20320 20320:E0101

New—*proposed*:

U+3094D	kIRG_JSource	JMJ-016916
U+3094D	kJapanese	グ そなえる
U+3094D	kMojijoho	MJ016916

For the second case, I **recommend that Japan NB take no action**, because the current *kIRG_JSource* property value of U+7BF9, J1-5258, corresponds to the JIS X 0212 standard that was established 35 years ago. Furthermore, U+7BF9 and U+25CBB are unifiable per UCV #123 in document [IRG N2746](#).

For the third case, I recommend that Japan NB change the *kIRG_JSource* property value of **U+26B20**, from **JMJ-046312** to **JMJ-046313**, which, by extension, would also require changing its J-source representative glyph to match that of [MJ046313](#) (𪛗⁺⁺𪛗⁺), and that **U+26B07** be horizontally extended to add **JMJ-046312** as a new *kIRG_JSource* property value. These changes would also affect the provisional *kJapanese*, *kMojijoho*, and *kMorohashi* properties that the UTC maintains.

Below are the Unicode Version 17.0 code chart excerpts for U+26B07 and U+26B20:

26B07 𪛗 140.3	𪛗	𪛗	26B20 𪛗 140.4	𪛗	𪛗
	GKX-1019.03	T6-2923		GKX-1022.06	T6-274C
			𪛗		
			JMJ-046312		

Below are the current (Unicode Version 17.0), adjusted (proposed), and new (proposed) property values:

Current:

U+26B20	kIRG_JSource	JMJ-046312
U+26B20	kMojijoho	MJ046312 MJ046312:E0100 MJ046313:E0101 MJ046314:E0102
U+26B20	kMorohashi	09598:E0101 30757:E0102

Adjusted—*proposed*:

U+26B20	kIRG_JSource	JMJ-046313
U+26B20	kMojijoho	MJ046312 MJ046312:E0100 MJ046313:E0101 MJ046314:E0102
U+26B20	kMorohashi	09598 09598:E0101 30757:E0102

New—*proposed*:

U+26B07	kIRG_JSource	JMJ-046312
U+26B07	kJapanese	キヨ
U+26B07	kMojijoho	MJ046312

For the fourth case, and considering document IRG N2040 as background with more detailed information, I **recommend that Japan NB take no action**, because both ideographs are aligned with entries in 大漢和辞典, which has used the same glyphs since its first revision from approximately 40 years ago, and that the likelihood that the entry for 大漢和辞典 #46583 in Volume 12 will be reverted in the future is extremely low. Furthermore, using the same glyph for different IVSes in the same IVD collection is considered a non-problem.

4) Document [IRG N2846](#) (Huang) + feedback in document [IRG N2848](#) (Sim)

Based on document IRG N2846 and its feedback in document IRG N2848, I **recommend that Japan NB take no action**. This recommendation is based on the fact that the J-source, MJJ-033523, is most closely associated with 大漢和辞典 #6024 in Volume 3, and that the likelihood that this entry will be updated in the future is extremely low.

That is all.